

le professeur Hartmut ELSENHANS, économiste, historien et ami de l'Algérie

L'Algérie est votre deuxième pays après l'Allemagne?

H.E : Je tiens en premier lieu à remercier en premier les responsables de la wilaya de Bouira ainsi que ceux de l'université "Akli Mohand Oulhadj" qui m'ont honorés par leur invitation pour prendre part à ce colloque. Je rappelle que ma relation avec l'Algérie, a commencée à l'âge de 11 ans, quand j'ai reçu les premières informations sur la lutte des algériens pour leur indépendance. J'appartiens aussi à une famille qui n'a pas crue aux slogans et à la politique colonialiste française, donc je dirais que c'est assez normal, que je me suis engagé pour la cause Algérienne. Après l'indépendance, j'ai édité beaucoup de recherche sur l'Algérie, aussi j'ai travaillé comme conseiller au Ministre de la planification en 1984. Je reste disposé à aider les algériens et à apporter ma modeste contribution aux efforts de développements consentis. Je serais tout le temps disposés à aider l'Algérie et à la disponibilité des universités Algériennes.

Comment évaluez-vous la situation économique actuelle de l'Algérie ?

H.E : je pense que les réformes entamées depuis la chute des prix des hydrocarbures sont en bonne voie. Il faudrait apporter quelques correctifs sur le plan sociologique et faciliter l'investissement particulièrement à la classe moyenne. Il faut aussi maintenir les protections douanières, afin d'encourager les produits nationaux et encourager l'exportation.

Que proposez-vous pour la relance économique ?

H E : Il faut suivre l'exemple des pays émergeant, comme la Corée du Sud. Il faut aller vers une dévaluation graduelle et étudiée de la valeur nationale, afin que les produits algériens puissent s'exporter mieux et se placer sur le marché mondiale. Il faudra aussi encourager les classes pauvres et moyennes à l'investissement et à s'impliquer dans ce processus, notamment en réservant leur part de la rente pétrolière. Par ailleurs, l'Algérie doit rattraper son retard en matière de technologie et sécurité alimentaire, notamment en établissant des conventions avec les pays voisins et proches (pays du Maghreb et pays de l'Europe). Ce processus de relance et libéralisation ne veut nullement dire que l'Etat doit abandonner son rôle de régularisation du marché, ou de son assistance sociale, au contraire je préconise en parallèle la mise en place d'un vaste programme d'aide et d'assistance sociale pour les couches dé-



Session de formation en Partenariat : « Comment créer sa propre Entreprise »

Sous la patronage du Vice-Rectorat des Relations Extérieures, et en présence de partenaires économiques de l'université et ceux de la sphère économique, à coté d'un groupe d'étudiants devenus entrepreneurs après la création de leur propre entreprise, une session d'information a été organisée pour l'intérêt des étudiants porteurs de projets notamment ceux de l'Institut Technologique (IT) et ceux de la Faculté des Sciences Economiques. A signaler que le programme proposé s'inspire principalement du programme de l'UNESCO et qui se poursuit tout au long de l'année universitaire.

Autres informations

Les travailleurs et les employés élisent les membres du bureau syndical

Les travailleurs et les employés de l'université Akli Mohand Oulhadj de Bouira, ont élus le mardi 21 octobre 2017 les sept (07) membres du bureau du syndicat représentatif de l'UGTA. Cette élection qui a été supervisée par Mr. Derias Samir -Délégué du bureau de wilaya de l'UGTA, et du Dr. Maazouz Ali, Vice-Recteur chargé des relations extérieures, s'est déroulée au niveau de l'auditorium de l'université dans un climat de sérénité et de transparence. Le président du syndicat des travailleurs sera élu dès la première réunion des sept membres du bureau élus hier.

Réunion du conseil scientifique

Sous la présidence du Professeur Zireg Moussa-Recteur de l'Université et en présence de tous ses membres. Le conseil scientifique de l'université de Bouira s'est réuni le 18 décembre 2017. À l'ordre du jour:

- Offre de formation.
- Bilan des concours de doctorat.
- Stage court durée et congé scientifique.
- Manifestations scientifiques.
- Divers.



PUBLICATION



تجلیات التراث الشعبي
في الشعر العربي المعاصر

Docteur Labachi Abdelkader, maître conférencier de la faculté des langues et des lettres, de l'université "Akli Mohand Oulhadj" de Bouira, vient de publier un nouvel ouvrage intitulé "Les impacts du patrimoine populaire sur la littérature arabe moderne". Ce nouveau livre, qui vient enrichir le patrimoine de la jeune université de Bouira, s'est fait à base d'une étude comparative entre les textes littéraires et poétiques, de trois grands poètes, figures de la littérature arabe moderne. Il s'agit des poètes Saleh Abd-Esabour, Badr Chaker Essiab et Azzedine El-Menassra. A partir des textes modernes et contemporains de ces trois hommes de lettres, Dr Labachi, essayera de déduire l'importance de l'impact du patrimoine populaire, sur l'ensemble de la dialectique de la littérature arabe moderne. Toujours à base des textes de ces trois grands poètes, l'écrivain s'est aussi intéressé à propos des modes de sélection et la méthode de cohésion, entre art populaire et littérature académique. Ce livre, qui s'ajoute à une longue liste de production pédagogique, académique et scientifique de notre université, sera d'une grande utilité pour nos étudiants, pour leurs études et leurs recherches. Nous félicitons Dr Labachi Abdelkader, sur ce nouvel ouvrage, comme nous lui souhaitons encore plus de réussite dans son travail de recherche.

bonheur: des citations à découvrir

Le bonheur n'est pas le fruit de la paix, le bonheur c'est la paix même.

[Alain, Philosophe](#)

Pour être heureux, il faut penser au bonheur d'un autre.

[Gaston Bachelard, Philosophe et épistémologue](#)

Le bonheur humain n'est pas tant le produit des grands coups de bonne fortune qui arrivent rarement, que celui des petits avantages qui ont lieu tous les jours.

[Benjamin Franklin, Physicien](#)

Les courtes peines, et qui sont suivies de bonheur, ne détruisent pas le goût des plaisirs, au contraire, elles l'aiguisent.

<http://www.futura-sciences.com/services/citations/sentiments/bonheur/>



CONTENU

PAGE 1

Le mot du Recteur

PAGE 2

Nous organisons:

deuxième édition du colloque international sur les réformes économiques et les nouveaux modèles de développement

Workshop sur la formation à l'approche Tuning

Nous rencontrons: le Professeur et Expert International dans le domaine de la collecte des fonds:

Patrick Saerens, Professeur- invité- Université de Lorraine.

PAGE 3

Séminaire et culture:

Séminaire international sur l'environnement, l'agriculture et la biotechnologie

L'Institut Technologique de Bouira Rencontre multilatérale

PAGE 4

Nous débattons: le professeur Hartmut ELSENHANS, économiste, historien et ami de l'Algérie

Autres informations

Session de formation en Partenariat : « Comment créer sa propre Entreprise »

Le mot du recteur

L'université Akli Mohand Oulhadj de Bouira inscrit sa démarche sur le chemin du progrès et du développement dans une multitude de disciplines et de domaines. Malgré le fait qu'elle soit nouvelle et très jeune, notre université a porté la grande mission de la concrétisation des objectifs nobles des universités algériennes, et c'est à partir de ce fait, qu'on devrait être conscients, nous responsables, enseignants-chercheurs, étudiants et travailleurs, de la difficulté de cette responsabilité, et pour laquelle nous devons doubler d'efforts et nous unir, dans un cadre de collaboration, d'entraide et de dialogue constructif, et surtout avec une gestion raisonnable des ressources mises à notre disposition.

L'année 2017 s'est achevée, sur une nouvelle note de production, d'exercice, de courage et d'effort qui se sont succédé pour la réalisation de nouveaux objectifs scientifiques pour le développement de notre jeune université. Ces efforts remarquables, ont été signés des enseignants par le travail pédagogique et académique remarquable et excellent, mais aussi par leur implication pour la recherche scientifique et leur engagement pour faire réussir les nombreuses manifestations scientifiques organisées au cours de cette année. Nos chers étudiants ont, eux aussi, contribué dans cette réussite, particulièrement avec leur discipline et leur dévouement pour le projet noble de notre université. L'effort consenti par les cadres et les responsables de l'administration et les employés de tous les corps, n'est pas à négliger, car sans eux, rien de cela ne serait aujourd'hui possible.

Ensemble nous avons tournés la page de l'année 2017, avec une grande détermination et une magnifique volonté pour poursuivre nos efforts pour la nouvelle année.

Nous nous apprêtons aussi à célébrer ensemble, le nouvel an Berbère 2968, honoré cette année par son officialisation et sa promulgation comme journée de fête nationale, ce qui démontre et prouve l'attachement du peuple Algérien avec son identité, et dont l'aspect de l'Amazighité, forme un maillon principal.

L'université de Bouira demeure très honorée par cette date, et poursuivra son engagement pour la promotion et le développement de la langue Tamazight, notamment à travers son département de langue et culture Amzighs, qui continue à former et à encadrer les chercheurs, linguistes et académiciens au service de la langue Tamazight. Je profiterai également de cette occasion, pour souhaiter à notre famille universitaire et à l'ensemble des Algériennes et Algériens, une bonne année 2968, avec plein de succès, de bonheur et de réussite.

Je tiens encore une nouvelle fois, à saluer les efforts consentis par l'ensemble des membres de notre famille universitaire, pour faire aboutir notre projet universitaire et faire développer notre université sur l'ensemble des plans. Je salue aussi leur engagement pour l'amélioration de nos services et de nos enseignements pour satisfaire les besoins économiques et vitaux de notre société. Nous resterons engagés pour améliorer la prise en charge de nos étudiants, en mettant à leur service l'ensemble des moyens nécessaires pour garantir d'excellentes conditions de scolarisation. Nous resterons également à l'écoute de toutes les doléances objectives, que nous essayerons de prendre en charge dans un cadre citoyen, basé sur le respect et la franchise.

Enfin, je réitère mes souhaits de réussite et de progrès à tous les membres de notre famille universitaire, tout en rappelant la nécessité de préserver nos acquis sur l'ensemble des domaines, et de les développer pour garantir l'excellence, car il s'agit de notre mission principale, que nous devons toutes et tous honorer et concrétiser, dans un cadre unifié et solidaire.

Pr Zereg Moussa
Recteur de l'université de Bouira

Nous organisons

deuxième édition du colloque international sur les réformes économiques et les nouveaux modèles de développement

L'approche territoriale, l'entrepreneuriat, l'innovation et la bonne gouvernance en débat

C'est en présence du wali de Bouira, M. Limani Mustapha que la deuxième édition du colloque internationale sur la relance économique et les nouveaux modèles de développements, s'est ouverte hier à l'auditorium de l'université "Akli Mohand Oulhadj" de Bouira. Initiée par la faculté des sciences économiques de l'université de Bouira, en collaboration avec le laboratoire de recherche sur les petites et moyennes entreprises de l'université "Mouloud Mammeri" de Tizi-Ouzou, cette rencontre qui a regroupée des enseignants, des chercheurs et des experts de plusieurs wilayas du pays et de l'étranger, traitera cette année sur la problématique du développement territorial, l'entrepreneuriat et l'innovation. D'autres organismes ont également pris part à l'organisation de ce séminaire et à l'élaboration des thèmes des conférences, à l'image du CREAD (le centre de recherche en économie appliquée et pour le développement), de la direction de l'administration locale (DAL) de la wilaya de Bouira et de la chambre du commerce Tikjda de Bouira. Lors de la première intervention thématique, faite par le docteur Samir Yahyaoui, président du colloque et également vice-doyen de la faculté des sciences économiques de Bouira, les grands axes et les objectifs de cette rencontre ont été explicités. Pour Dr Yahyaoui, il s'agit d'un travail pédagogique et scientifique complémentaire, à celui entamé par la faculté des sciences économiques l'année dernière. Pour cette année, l'intervenant expliquera que la thématique choisie projette sur l'évaluation de réformes économiques appliquées par le gouvernement algérien depuis 2015, sur l'approche territoriale et les possibilités de création d'entreprises complémentaires entre différentes régions et enfin sur les réformes politiques et administratives, dans l'objectif est d'instaurer une bonne gouvernance économique : « Nous projetons d'impliquer sérieusement l'université, et par conséquent les académiciens et les experts dans les efforts du gouvernement pour instaurer une nouvelle économie, en dehors des hydrocarbures. Pour cette année la problématique choisie s'applique parfaitement sur le cas algérien. Notre pays a besoin d'une économie innovatrice et diversifiée, selon les caractères géographiques de chaque région. En plus de cela, nous allons produire une conférence à propos de la bonne gouvernance économique et s'étaler sur les démarches administratives nécessaires pour encourager et accompagner l'investissement, finalement nous allons évaluer l'impact réel des réformes économiques du gouvernement, initiées depuis la chute des prix du pétrole en 2015 » a déclaré le docteur Yahyaoui.



Nous rencontrons

le Professeur et Expert International dans le domaine de la collecte des fonds:
Patrick Saerens, Professeur- invité- Université de Lorraine.

LUB : En tant qu'expert des collectes locales ou régionales, vous avez abordé la possibilité d'appliquer le modèle Belge en Algérie, de quelle manière?

P.S: Effectivement, sachant que la Belgique est parmi les pays qui avait basé sa gestion des ressources humaines sur la théorie économique et l'indépendance régionale. J'ai abordé dans ma communication la possibilité d'étendre l'indépendance des impôts sur les individus, les entreprises et les méthodes reliées à leur collecte. Considérant que l'autonomie des taxes en Belgique est liée au financement des communautés et des régions. Cette indépendance financière est liée à son tour au fait qu'il s'agit de simples transferts de ressources financières, qui sont économiquement équivalents au **Waqf** et qui prélèvent des droits pour l'emploi de chômeurs, par exemple. Et c'est ce que nous espérons modéliser en Algérie, notamment dans la wilaya de Bouira ».



Workshop sur la formation à l'approche Tuning

Le département de Psychologie et des Sciences de l'Éducation a organisé le 11 décembre un Workshop sur « La formation à l'approche Tuning ». Une réflexion a eue lieu sur les points essentiels relatifs à la révision des Unités d'Enseignement dont celles liées aux langues étrangères, et ce, en conformité aux exigences du marché de l'emploi. D'après Docteur Cheknoun Amarouche Mezhoura, enseignante au département de Psychologie et des sciences de l'Éducation, et initiatrice du workshop, cette nouvelle approche consiste à appliquer, entre autres, la technique de **Brainstorming** visant la révision du contenu des cours et travaux dirigés dispensés. Tout comme il est indispensable de considérer l'alignement des résultats d'apprentissage visés (RAV) en se référant aux compétences des étudiants.

De son côté, Docteur Larguet Ali, enseignant et Vice-Doyen chargé de la pédagogie, a passé en revue l'approche Tuning comme favorisant la professionnalisation du LMD, approche adoptée par le Ministère de l'Enseignement Supérieur, en conformité avec les déclarations de Boulogne en 1999 et celles de la Sorbonne en 1998 qui ont abouti à une série de recommandations.

Pour ce qui est du 2^{ème} Tuning (2015-2018), l'objectif est la mobilité et le développement d'échanges universitaires à travers Campus France- Erasmus Méditerranéen et Tempus. Pour ce qui est des avantages tirés de cette approche, il ya lieu de citer l'application d'un langage commun et comparatif pour les diplômés et de mettre en avant un ensemble d'outils innovants élaborés par des académiciens pour parvenir à une plate-forme de discussions et d'échanges dans le secteur de l'enseignement supérieur. De surcroît, il est primordial de prendre part aux réunions à l'instar de celles de Bruxelles, Ghana et Accra pour évaluer et enrichir la plate-forme élaborée.

Nous maillons

Signature de Quatre nouvelles conventions

S'inscrivant dans le cadre de son programme, pour l'ouverture sur son environnement direct et aussi afin de faciliter le travail de recherche scientifique des enseignants, l'université "Akli Mohand Oulhadj" a entamée à partir de mois de décembre 2017, un travail de recherches administratives publiques de la wilaya administration publique, s'est concrétisé par la signature de quatre conventions de collaboration de recherche ont été la direction de l'administration locale (DAL) du commerce et d'industrie Tikjda de Bouira signée entre le bureau de liaison université /entreprise et l'école nationale de terrain et établiront les bases d'un travail de recherches. Elles seront aussi bénéfiques au développement des recherches sur le plan économique à l'échelle de la wilaya de Bouira.



Une réunion multilatérale a eu lieu le 09 novembre au niveau de l'Institut de Technologie (IT) du pôle universitaire, entre la délégation Française ayant supervisée et finalisée le projet de l'ouverture de l'Institut pour la rentrée universitaire : 2015-2016. Ainsi, les membres de la délégation Française composée de : Pr. Michel Tachez de l'IUT de Besancon, du Pr. Richard Gullet de l'IUT de Toulouse ainsi que du Pr. Mme Laurie Vignon de l'IUT de Toulouse se sont entretenues avec la partie Algérienne représentée par le Pr. Abdelbaki Nourreddine-Directeur de l'IT-, du Dr. Samir Ait-Akkache- Responsable du Bureau de Liaison Entreprise-Université (BLUE), du Dr. Boussiga Aissa du Vice-Rectorat des Relations Extérieure, chargé de Conventions ainsi que du Dr. Djaafar-Khodja et du Dr. Igui Kahina, respectivement Chefs de Départements au sein de l'IT. Ainsi et après une visite des locaux de l'IT, les parties présentes se sont réunies en présence de deux étudiantes de l'Institut afin de débattre différents points dont : l'accompagnement des étudiants durant le stage-pratique, les bourses de mobilité (stages en France ou autres pays), l'intensification des cours en parallèle avec des visites de différentes entreprises de la wilaya de Bouira et ceci par le biais d'intervenants extérieurs en coopération avec l'université dans le cadre de « la Maison de l'Entrepreneuriat » ou cinq (05) étudiants de l'IT sont porteurs de projet comme l'a signalé le Dr. Ait-akkache. Démarche appréciée par les membres de la délégation Française. Pour ce qui est du volet partenariat, le Dr. Boussiga -du vice-rectorat des relations extérieures- a évoqué la nécessité d'un partenariat en forme de mobilité pour les étudiants et les enseignants et ceci à travers le Centre des relations internationales et des langues de l'IUT de Toulouse, pour une meilleure formation des étudiants. D'où l'accord d'une convention signée entre l'IT de Bouira et celui de Toulouse.

Séminaire - culture

Séminaire international sur l'environnement, l'agriculture et la biotechnologie

La première édition du séminaire international sur l'environnement, l'agriculture et l'écotechnologie, s'est tenue le 27 novembre 2017, au niveau de l'auditorium de l'université Akli Mohand Oulhadj de Bouira. Initié par la faculté des sciences de la nature et de la vie et sciences de la terre. Cette rencontre scientifique et académique a rencontré plusieurs enseignants et chercheurs venus de plusieurs universités du pays, des spécialistes venus du Maroc de Tunisie et d'Italie, ont aussi exposés les expériences respectives de leurs pays, dans le domaine de la sécurité alimentaire et la protection alimentaire. Pour M. Tafer Mourad, il s'agit d'une première expérience académique et scientifique, après le lancement du projet de mobilité scientifique de l'université de Bouira avec des universités européennes. Il s'agit surtout de décortiquer les expériences d'autres pays, notamment ceux développés, qui ont réussi à assurer la sécurité alimentaire de leur pays tout en développant les outils biotechniques et respectueux de l'environnement et des tissus agricoles: «En Europe et dans d'autres pays développés, les chercheurs au même titre que les spécialistes agricoles, prennent en considération, les deux aspects de la préservation des surfaces agricoles ainsi que la satisfaction des besoins des populations, contrairement aux pays du tiers monde, où les efforts de développement de l'agriculture visent la simple survie des populations. La politique raisonnable adoptée par les pays développés donne régulièrement ses fruits et la production alimentaire excède déjà la demande. Si, dans ces régions, le souci de protection de l'environnement est fortement affiché, en revanche, au niveau des autres régions du monde, cet enjeu est insuffisamment considéré ». Plusieurs thématiques importantes, en relation avec le développement de l'agriculture au tiers-monde, à la protection de l'environnement et de développement des recherches scientifiques dans le domaine, ont été abordées par les participants.

Institut de Technologie de Bouira

Rencontre multilatérale

Une réunion multilatérale a eu lieu le 09 novembre au niveau de l'Institut de Technologie (IT) du pôle universitaire, entre la délégation Française ayant supervisée et finalisée le projet de l'ouverture de l'Institut pour la rentrée universitaire : 2015-2016. Ainsi, les membres de la délégation Française composée de : Pr. Michel Tachez de l'IUT de Besancon, du Pr. Richard Gullet de l'IUT de Toulouse ainsi que du Pr. Mme Laurie Vignon de l'IUT de Toulouse se sont entretenues avec la partie Algérienne représentée par le Pr. Abdelbaki Nourreddine-Directeur de l'IT-, du Dr. Samir Ait-Akkache- Responsable du Bureau de Liaison Entreprise-Université (BLUE), du Dr. Boussiga Aissa du Vice-Rectorat des Relations Extérieure, chargé de Conventions ainsi que du Dr. Djaafar-Khodja et du Dr. Igui Kahina, respectivement Chefs de Départements au sein de l'IT. Ainsi et après une visite des locaux de l'IT, les parties présentes se sont réunies en présence de deux étudiantes de l'Institut afin de débattre différents points dont : l'accompagnement des étudiants durant le stage-pratique, les bourses de mobilité (stages en France ou autres pays), l'intensification des cours en parallèle avec des visites de différentes entreprises de la wilaya de Bouira et ceci par le biais d'intervenants extérieurs en coopération avec l'université dans le cadre de « la Maison de l'Entrepreneuriat » ou cinq (05) étudiants de l'IT sont porteurs de projet comme l'a signalé le Dr. Ait-akkache. Démarche appréciée par les membres de la délégation Française. Pour ce qui est du volet partenariat, le Dr. Boussiga -du vice-rectorat des relations extérieures- a évoqué la nécessité d'un partenariat en forme de mobilité pour les étudiants et les enseignants et ceci à travers le Centre des relations internationales et des langues de l'IUT de Toulouse, pour une meilleure formation des étudiants. D'où l'accord d'une convention signée entre l'IT de Bouira et celui de Toulouse.

